



Rådet for  
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 17. december 2015  
(OR. en)

15444/15

---

**Interinstitutionel sag:  
2015/0301 (NLE)**

---

EEE 41  
AELE 64  
ENV 801  
ENT 269  
MI 812

## **FORSLAG**

---

fra:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	16. december 2015
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2015) 661 final
Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede EØS-Udvalg til en ændring af bilag XX (Miljø) til EØS-aftalen (CO2-emissioner)

---

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2015) 661 final.

---

Bilag: COM(2015) 661 final



EUROPA-  
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 16.12.2015  
COM(2015) 661 final

2015/0301 (NLE)

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne  
i Det Blandede EØS-Udvalg til en ændring af bilag XX (Miljø) til EØS-aftalen  
(CO<sub>2</sub>-emissioner)**

## BEGRUNDELSE

### 1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

For at sikre den nødvendige retssikkerhed og ensartethed på det indre marked skal Det Blandede EØS-Udvalg indarbejde al relevant EU-lovgivning i EØS-aftalen så hurtigt som muligt efter vedtagelsen.

### 2. RESULTAT AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER

Udkastet til Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse (der er knyttet som bilag til forslaget til Rådets afgørelse) har til formål at ændre bilag XX (Miljø) til EØS-aftalen med henblik på at indarbejde forordning (EF) nr. 443/2009, (EU) nr. 1014/2010, (EU) nr. 63/2011, (EU) nr. 725/2011, (EU) nr. 429/2012, (EU) nr. 396/2013, (EU) nr. 397/2013, (EU) nr. 333/2014 og (EU) nr. 6/2015 i EØS-aftalen.

EØS/EFTA-staterne anmoder om tilpasninger, der går videre end rent tekniske justeringer.

#### **Begrundelse for de vigtigste ønskede tilpasninger og foreslået løsning**

Ved forordning (EF) nr. 443/2009 indføres et system for præstationsnormer for emissioner fra nye personbiler. Udkastet til Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse udvider EU's system til EØS/EFTA-staterne, således at systemet kommer til at omfatte alle EØS-stater.

Afgifter for emissionsoverskridelser, jf. artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 443/2009, som omhandlet i tilpasning (i) i Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse

Der er foretaget den tilpasning, at det påhviler EFTA-Tilsynsmyndigheden at pålægge fabrikkerne i EØS/EFTA-staterne afgifter for emissionsoverskridelser.

Afgifterne vil blive pålagt for nye personbiler, der sælges i henholdsvis EU og EØS/EFTA-staterne. Som følge heraf skal afgifterne fordeles mellem EU og EØS/EFTA.

Der foreslås derfor en fordelingsnøgle, således at afgifterne fordeles forholdsmæssigt på grundlag af andelen af nye personbiler, der registreres i henholdsvis EU eller i EFTA-staterne, i forhold til det samlede antal nye personbiler, der registreres i EØS.

Opkrævning af afgifter for emissionsoverskridelser, jf. artikel 9, stk. 3, i forordning (EF) nr. 443/2009, som omhandlet i tilpasning (j) i Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse

Artikel 9, stk. 3, giver Kommissionen retsgrundlag til at fastsætte metoder til opkrævning af afgifter for emissionsoverskridelser. Disse metoder blev fastsat ved Kommissionens afgørelse 2012/100/EU<sup>1</sup>. Da der i henhold til EØS-aftalen findes en særskilt tilsynsmyndighed og et særskilt tilsynssystem, er der foretaget den tilpasning, at EFTA-Tilsynsmyndigheden skal tage stilling til metoderne for opkrævning af afgifter for emissionsoverskridelser. Disse metoder skal være baseret på Kommissionens metoder.

---

<sup>1</sup> Kommissionens afgørelse 2012/100/EU af 17. februar 2012 om en metode til opkrævning af afgifter for nye personbilers CO<sub>2</sub>-emissionsoverskridelser i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009, EUT L 47 af 18.2.2012, s. 71.

Fordeling af afgifter for emissionsoverskridelser, jf. artikel 9, stk. 4, i forordning (EF) nr. 443/2009, som omhandlet i tilpasning (k) i Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse

Det bestemmes i artikel 9, stk. 4, at afgifterne betragtes som indtægter, der indgår i Den Europæiske Unions almindelige budget.

Der er derfor foretaget den tilpasning for EFTA-staterne, at fordelingen af afgifterne for emissionsoverskridelser, der vedrører EFTA, skal fastlægges.

Anvendelse af forordning (EF) nr. 443/2009 på Liechtenstein, jf. tilpasning (n) i Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse

De langvarige, meget tætte historiske bånd mellem Liechtenstein og Schweiz er stærkt påvirket af told- og valutaaftalen mellem de to lande (om oprettelse af en told- og møntunion), som blev indgået i 1923 (LGBI. nr. 24/1923). Told- og valutaaftalen med Schweiz har også en væsentlig indvirkning på Liechtensteins miljø- og finanspolitiske strategier. Gennem told- og valutaaftalen er mange schweiziske miljøbestemmelser umiddelbart gældende i Liechtenstein eller gennemført i Liechtensteins lovgivning på grundlag af bilaterale aftaler mellem de to lande.

På denne baggrund har Liechtenstein anmodet om at blive undtaget fra anvendelsen af forordning (EF) nr. 443/2009 ud fra den betragtning, at anvendelse af den schweiziske præstationsordning i Liechtenstein vil sikre opnåelse af de mål, der er fastsat i EU's lovgivning.

### **3. JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET**

I henhold til artikel 1, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 2894/94 om visse gennemførelsesbestemmelser til EØS-aftalen skal Rådet på forslag af Kommissionen fastlægge den holdning, som skal indtages på Unionens vegne til sådanne afgørelser.

Kommissionen forelægger udkastet til Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse til vedtagelse i Rådet som Unionens holdning. Kommissionen håber snarest muligt at kunne forelægge forslaget i Det Blandede EØS-Udvalg.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

### om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede EØS-Udvalg til en ændring af bilag XX (Miljø) til EØS-aftalen (CO<sub>2</sub>-emissioner)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 192, stk. 1, og artikel 218, stk. 9,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2894/94 af 28. november 1994 om visse gennemførelsesbestemmelser til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde<sup>2</sup>, særlig artikel 1, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde<sup>3</sup> ("EØS-aftalen") trådte i kraft den 1. januar 1994.
- (2) I henhold til artikel 98 i EØS-aftalen kan Det Blandede EØS-Udvalg beslutte at ændre bl.a. bilag XX (Miljø) til EØS-aftalen.
- (3) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009<sup>4</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (4) Kommissionens forordning (EU) nr. 1014/2010<sup>5</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (5) Kommissionens forordning (EU) nr. 63/2011<sup>6</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (6) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 725/2011<sup>7</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.

---

<sup>2</sup> EFT L 305 af 30.11.1994, s. 6.

<sup>3</sup> EFT L 1 af 3.1.1994, s. 3.

<sup>4</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009 af 23. april 2009 om fastsættelse af præstationsnormer for nye personbilers emissioner inden for Fællesskabets integrerede tilgang til at nedbringe CO<sub>2</sub>-emissionerne fra personbiler og lette erhvervskøretøjer (EUT L 140 af 5.6.2009, s. 1).

<sup>5</sup> Kommissionens forordning (EU) nr. 1014/2010 af 10. november 2010 om overvågning og rapportering af data om registrering af nye personbiler i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009 (EUT L 293 af 11.11.2010, s. 15).

<sup>6</sup> Kommissionens forordning (EU) nr. 63/2011 af 26. januar 2011 om gennemførelsesbestemmelser om dispensation fra de specifikke CO<sub>2</sub>-emissionsmål i medfør af artikel 11 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009 (EUT L 23 af 27.1.2011, s. 16).

- (7) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 429/2012<sup>8</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (8) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 396/2013<sup>9</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (9) Kommissionens forordning (EU) nr. 397/2013<sup>10</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (10) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 333/2014<sup>11</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (11) Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 2015/6<sup>12</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (12) Forordning (EF) nr. 443/2009 ophæver Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 1753/2000/EF<sup>13</sup>, som er indarbejdet i EØS-aftalen, og som derfor skal udgå af EØS-aftalen.
- (13) Bilag XX (Miljø) til EØS-aftalen bør derfor ændres.
- (14) Unionens holdning i Det Blandede EØS-Udvalg bør baseres på det udkast til afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

### *Artikel 1*

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede EØS-Udvalg til den foreslåede ændring af bilag XX (Miljø) til EØS-aftalen, baseres på det udkast til Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse.

---

<sup>7</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 725/2011 af 25. juli 2011 om indførelse af en procedure for godkendelse og certificering af innovative teknologier til nedbringelse af CO<sub>2</sub>-emissionerne fra personbiler i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009 (EUT L 194 af 26.7.2011, s. 19).

<sup>8</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 429/2012 af 22. maj 2012 om ændring af forordning (EU) nr. 1014/2010 med henblik på anvendelsen af et fælles format til personbilfabrikanter underretning om fejl (EUT L 132 af 23.5.2012, s. 11).

<sup>9</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 396/2013 af 30. april 2013 om ændring af forordning (EU) nr. 1014/2010 med hensyn til krav til overvågning af CO<sub>2</sub>-emissioner fra nye personbiler (EUT L 120 af 1.5.2013, s. 1).

<sup>10</sup> Kommissionens forordning (EU) nr. 397/2013 af 30. april 2013 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009 for så vidt angår overvågning af CO<sub>2</sub>-emissioner fra nye personbiler (EUT L 120 af 1.5.2013, s. 4).

<sup>11</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 333/2014 af 11. marts 2014 om ændring af forordning (EF) nr. 443/2009 for at fastsætte de nærmere bestemmelser for at nå 2020-målet om at nedbringe CO<sub>2</sub>-emissionerne fra nye personbiler (EUT L 103 af 5.4.2014, s. 15.)

<sup>12</sup> Kommissionens delegerede forordning (EU) 2015/6 af 31. oktober 2014 om ændring af bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009 for at tage højde for udviklingen i massen af nye personbiler, der blev registreret i 2011, 2012 og 2013 (EUT L 3 af 7.1.2015, s. 1).

<sup>13</sup> Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 1753/2000/EF af 22. juni 2000 om en overvågningsmekanisme for de gennemsnitlige specifikke CO<sub>2</sub>-emissioner fra nye personbiler, (EFT L 202 af 10.8.2000, s. 1).

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne*

*Formand*